

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heysbreyt
tlf. 1820

Blaðstjóri:
Torfinn Smith

Tað fløgur

TAÐ er ekki lítið sum er komið fram gjögnum seinastu árin um tað, at ikki hevur tað altið verið tann besta vøran, sum er farin av landinum, og hevur orsøkin verið tann, at viðgerðin av fiskinum hevur verið alt annað enn góð. Hetta hevur hent fleiri ferðir og úrslitið hevur verið: ringari prisur og harav kann hvør, sum hugsar seg um, skilja, at marknaðurin kemur í størsta vanda.

TI HEVUR ferð aftaná ferð verið mælt monnum til at fara so vandaliga sum gjørligt um fiskin, og tí hava vit eisini vrakastovnin, sum skal vera hitt vakandi eygað. MEN tað er tibetur eisini so, at vit frætta um, at keyparin hevur verið sera væl nøgdur við vøruna — so væl nøgdur, at teir siga seg ikki at hava sæð betri fisk.

HETTA hendi, tá »Stella Kristina« kom aftur av fyrsta túri sínum. Amerikanski keyparin sigur seg ikki hava fingið betri viðgjørdan fisk og hevur ikki sæð so væl úr hondum greitt arbeiði. Tekin um, at teir, sum hava fingið hesi dýru amboð, sum verksmiðjutrolararnir nýggju eru, ikki hava svikið, men hava gjørt hvat gerast kundi fyri at úrslitið skuldi vera gott. Á henda hátt hava teir gjørt landi sínum almikið gagn fyrst og fremst og styrkt álitið úti í heiminum um hina føroysku fiskavøruna sum »the world best«, so sum hon bar orðið fyri at vera.

MEN tað er ikki bert at gleðast yvir hetta, hetta pliktur eisini til enn meiri at leggja sær í geyma, at virka vøruna væl ístaðin fyri, sum kanska ofta hendir, bert at hugsa um at fáa so stóra rúgvu sum gjørligt.

B
R
Ø
V



ITRÓTTUR — ITRÓTTAR- FERÐIR

Við gjøgnumgongd av figgjarlógini leggur ein merki til, at ymsir postar eru skarvaðar av, væl við tí í huga at tað skal sparast.

Tað er bara gott at figgjarnevnd og landsstýrið vísa sparsmi; men okkurt er at finnst at kortini, tá ið hugsa verður um hvussu stór figgjarlógin er.

Ein postur er studningur til ÍSF, sum er skotin niður úr 50 túsund til 35 túsund, sjálvt um teir eru vitandi um at hesin postur, sum er millumrokning í samband við ítróttarferðir við Smyril og øðrum strandfaraskipum, er nógv størri.

Millumrokningin var ímillum 60—65 túsund. Væl vitandi um, at her eru brúktar ca. 15 túsund meira, taka avvarðandi myndugleikar og skarva av, uttan at hugsa um hvat óbotaligan skaði her verður gjørdur, skarva av har lagt skuldi verið afturat.

Millumrokningin visir eitt hall uppá 15 túsund, teir skarva tað sama av; tað vil í veruleikanum siga ein niðurskurð upp 60 túsund.

Ein lógin formur fyri planlegging.

Lat okkum hugsa okkum til hvørjar avleiðingar hesin niðurskurður kemur at fáa.

Fyrst er at siga, at ítróttarferðir við lótingsins skipum er tann einasti studningur sum latin verður beinleiðis til og fyri tað stóra ungdomsarbeiðið sum ókeypis verður gjørt í hvørji bygð í Føroyum har ítróttur verður iðkaður.

Hesar pengar skarva teir av, uttan at nakað verður sett í staðin.

Nógvar danskar lógir verða settar í gildi í Føroyum, nógvar til gagns; hví ikki seta lógina sum umfatar ungdomsarbeiðið og tað lonarskipan sum latin verður teimum sum hetta arbeiðið gera.

Allir ungdoms- og ítróttarleiðarar í Føroyum hava ongan tíð gjørt krav uppá nakað fyri stóra og til tíðir ótakksama arbeiðið, teir og tær gera og hava gjørt, men nú má vend koma í.

Hvat hendir nú; bremsa er

Lykkelig forelsket

Jeg priser dig højtlydt min skat,
forkynder med fægtende arme
din omsorg, så mangen en nat
du skænked mig lykke og varme

Så mangen en kold vinternat,
du omme, du bløde, du nilde
vi to, vi leged tagfat
i heftig beruselse, vilde.

Jeg elsker dig, livet er vort,
så lad det kun tordne og lyne,
selv om du er lidt for kort,
oohhh, du min dejlige dyne.

oversat efter

T. N. Djurhuus digt:

KÆRLEIKI LUKKULIGUR.

alexandur
kristiansen

sett á tað virkið sum ítróttarfeløgini gera ! !

Fyri at koma til Tórshavn við »Smyril« fyri tey sum búgva í Suðuroy, er kostnaðurin fyri eitt líð, úr Vági til Tórshavn umleið 1050 kr. her er iroknaður bilpengar.

Av Tvøroyri til Tórshavn við einum líði 800 kr.

Hetta eru ferðir har ítróttarfólki fylgir við vanligari rutu, í einkultum føri verður felagið noytt at leiga onnur før ella »Smyril« og hetta kostar ikki minni.

Hvussu leingi kann eitt ítróttarfelag hava livið laga undir slíkum umstøðum.

Her verður hugsað um tey feløg sum vanligi fáa 800 til 1000 kr. inn við dystir, hvat við feløgum sum at kalla onga inntøku hava uttan limagjaldi.

Vit eru greiðir yvir, at tær 35 túsund krónurnar ið avsettar eru til ítróttarfeløgini, verða latnar ÍSF at ráða yvir.

Men hetta er bara sum at fara yvir um ánnu eftir vatni, tí hvussu skal ÍSF fáa 35 tús-

und at røkka, har tað dupluta er neyðugt.

Úrslitið av hesi avskarving í figgjarlógini forir bert eitt við sær:

Tað fria ungdomsarbeiðið sum ítróttarfeløgini gera dettur burtur, og um stutta tíð verður lótingi noytt at avseta størri pening til tað, sum nú bert kostar ókeypis ferðir við lótingsins skipum.

Figgjarnevndin verður at taka hesa avgerð sína til umhugsunnar og í samráð við ÍSF finna eina gongda leið.

Tað fyrsta sum er at gera, er at framlongja tað skipan við víkjandi ferðum við lótingsins skipum; undir kontroll av ÍSF og harafturat at lata ÍSF fáa tann studning sum nú er avsettur.

Tað má verða eitt samla krav frá øllum ítróttarfeløgum í Føroyum, um ikki tann ítróttur sum er bæði summar og vetur skal kólna til óbotaligan skaða fyri samfelagið.

Sverri.

24 umsóknir til realkreditstovnin í seinasta roknskaparári

Í 17 førum er tilsøgn givin og 7 eru sýttar

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión 2 før yvirtikin av aftanfyrstastandi panthavara, sum stendur stovninum til svars fyri skuldina, til søla fer fram til góðkendar keyparar.

Eftir lóg innistendur danski staturin fyri renting og afturgjalding av 1.—10. seriu obligatiónum.

Í roknskaparárinum 1. april 1968—31. mars 1969 eru 24 umsóknir um lán komnar til realkreditstovnin. Í 17 av hesum lánisøkum er tilsøgn givin, herav er 1 umsókn tikin aftur. 7 umsóknir eru sýttar.

Í roknskaparárinum eru ialt útlentar 8.914.000 kr., stavandi frá 2 lánum til línuskip, 1 lán til kraftblokkaskip, hækking av 6 lánum til fiskiskip, 2 lánum til 20 ts. fiskifør og 7 lánum til útróðrarbátar og deksbátar.

Stovnurin hevur frá síni byrjan til 31. mars 1969 veitt ialt 170 lán til eina upphædd av 82,1 mill. kr., sum við avdráti og afturgjöldnum lánun v. m. er komin niður í 32,4 mill. kr., byttar sundur í 106 lán, harav 5 við pant í trolarum, 54 við pant í línuskipum yvir 100 br. reg. t. og 47 við pant í førum undir 100 br. reg. t. Av seinast nevndu førum eru 19 útróðrarbátar.

Í árinum hava 7 pant skift eigara. Herumframt eru á tvangsauktión